



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
THIS SOLICITATION CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de
construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet WEST MEMORIAL BUILDING	
Solicitation No. - N° de l'invitation EH900-173240/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 20173240	Date 2017-05-12
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FG-362-72725	
File No. - N° de dossier fg362.EH900-173240	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-05-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fall, Moctar	Buyer Id - Id de l'acheteur fg362
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4642 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 004 vise à:

1. Publier les questions les questions et réponses et
2. Diffuser l'addenda 02
3. Prolonger la date de clôture de l'invitation à soumissionner du jeudi 18 Mai 2017, **au jeudi 25 Mai à 14h.**

1. Les questions suivantes sont répondues comme suit : (noter que les questions 1,2,3,4 et 6 ont été répondu dans la modification 002)

Question 5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les plans d'étage pour les dessins d'architecture et les dessins du patrimoine ne contiennent pas de dimensions pour vérifier l'échelle. L'échelle est-elle exacte? 2. Sur le dessin de protection du patrimoine H16 05, sous les remarques générales, il est question des dessins d'architecture pour la construction de l'entrepôt. Les dessins d'architecture montrent une clôture à mailles losangées et des barrières de type Jersey. S'agit-il de l'entrepôt en question ou y a-t-il un autre mur qui doit être construit? 3. Aucun détail n'est fourni concernant la note « A032 – Skylight Closure » du dessin d'architecture A12 00; veuillez le fournir. 4. Nos gens de métiers veulent savoir si une autre visite du site sera organisée après la publication du rapport sur les substances désignées?
Réponse 5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Soumissionner conformément aux plans et devis. 2. Soumissionner conformément aux plans et devis. Consulter les dessins patrimoniaux pour les exigences en matière de rayonnage dans l'aire d'entreposage. 3. Soumissionner conformément aux plans et devis. Voir le dessin AD2 00. La note A032 indique la fermeture existante du puits de lumière. Aucune nouvelle construction n'est prévue. 4. Aucune autre visite de site n'est accordée pour le moment.
Question 7	<p>Puisqu'il n'y a pas de visite des lieux et que personne n'a accès au toit, veuillez ;</p> <ul style="list-style-type: none"> • préciser la composition actuelle de toutes les sections du toit devant être remplacées; • confirmer les dimensions sur les dessins qui ne sont pas confirmées sur le site;

	<ul style="list-style-type: none"> nous envoyer des photos de toutes les sections de la toiture existante et des détails en ce qui a trait aux références des emplacements et des dimensions. <p>Merci.</p>
Réponse 7	Soumissionner conformément aux plans et devis.
Question 8	Veillez confirmer la différence entre les cloisons sèches à enlever et éliminer et les cloisons métalliques creuses patrimoniales qui doivent être récupérées. Les dessins n'indiquent pas les différents types de cloisons.
Réponse 8	Soumissionner conformément aux plans et devis. Veillez consulter les Dessins d'Architecture démolition, les Plans d'action du patrimoine et les Protocoles de gestion des matériaux patrimoniaux (PGMP).
Question 9	Je souhaite obtenir quelques précisions concernant les plans de démolition des plafonds. J'ai une question au sujet de la note figurant en haut de la feuille et faisant référence à A 012 – plafond de type C1, fibres de matériaux composites comprimés sur panneaux de plâtre 12"x12" sous le plâtre d'origine (A2), démolir. Je souhaite savoir si nous devons démolir le plafond de type C1 ainsi que le plâtre d'origine A2, ou si cette note ne sert qu'à nous indiquer l'endroit où se trouve le type C1?
Réponse 9	Soumissionner conformément aux plans et devis. La note A012 se trouve sur la série de dessins AD2.
Question 10	Est-ce possible de visiter les lieux pour examiner la toiture? Nous n'avons pas reçu l'avis pour la visite d'appréciation du travail. Ne serait-il pas irresponsable et risqué pour les sous-traitants de fournir un prix pour le remplacement du toit sans d'abord connaître l'état exact de celui-ci?
Réponse 10	Aucune autre visite de site n'est accordée pour le moment.
Question 11	<ol style="list-style-type: none"> En ce qui concerne l'article 1.27 de la section 010010, qui portent sur les exigences générales, veuillez indiquer ce qui est considéré comme des aires non publiques, afin que nous puissions déterminer le temps d'attente pour les accompagnateurs et les coûts connexes, s'il y a lieu. Veillez fournir plus de renseignements concernant l'actuelle toiture inversée. Y a-t-il du lestage à retirer?

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EH900-173240/A

004

fg362

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

Project No-No du Projet

EH900-173240/A

fg362 EH900-173240/A

R.073422.427

	<p>3. En ce qui concerne les parapets existants, aucun détail de ceux-ci ne figure sur le quadrillage « 15 » et « L ». Veuillez fournir des détails ou un aperçu de ces parapets (indiqués en rouge).</p>
Réponse 11	<p>1. Soumissionner conformément aux plans et devis. Se reporter au Devis Section 01 00 10, 1.27.1.</p> <p>2. Soumissionner conformément aux plans et devis. Se reporter aux notes sur le Dessin AD1 09.</p> <p>3. Soumissionner conformément aux plans et devis. Le détail en coupe montré sur le dessin A11 08 est typique et se reporte au détail 04 sur le dessin A16 02.</p>
Question 12	<p>1. Afin d'assurer la continuité relativement au système en place, veuillez fournir le nom de l'actuel fournisseur de services pour le système multiplex d'alarme incendie. Sans cette information, nous ne pouvons pas garantir que l'entreprise que nous embaucherons sera en mesure de fournir des services compatibles.</p> <p>2. La remarque 4 du dessin R11.00, conjointement à l'article 1.19 de la section 01 00 10, indique que l'immeuble sera partiellement occupé par le propriétaire pendant la durée des travaux. Nous présumons donc que le propriétaire fournira les services de personnel de sécurité requis pendant la durée des travaux et que le coût du projet sera établi en conséquence.</p> <p>3. Nous supposons qu'on nous permettra d'utiliser au moins deux (2) des ascenseurs (un à chaque extrémité de l'immeuble) pendant la durée du projet, et que le coût du projet sera établi en conséquence. Bien entendu, nous protégerons l'intérieur des ascenseurs afin de ne pas endommager la finition.</p>
Réponse 12	<p>1. Addenda 003 va suivre.</p> <p>2. Bid as per plans and specs. Refer to Specification Section 01 00 10, 1.27.1.</p> <p>3. Soumissionner conformément aux plans et devis. Se reporter au Devis, Section 01 52 00 (1.6.3).</p>
Question 13	<p>1. Dans de nombreux plans, nous avons constaté que la version anglaise fait mention de l'acronyme HMMP; nous supposons qu'il signifie « Heritage Material Management Protocols » (protocoles de gestion des matériaux à valeur patrimoniale). Veuillez fournir une copie de ces protocoles.</p>

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EH900-173240/A

004

fg362

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

Project No-No du Projet

EH900-173240/A

fg362 EH900-173240/A

R.073422.427

	Sans copie de ceux-ci, nous ne pourrons appliquer les directives particulières qui y figurent.
Réponse 13	1. Voir Addenda 002. Joint Les protocoles de gestion des matériaux à valeur patrimoniale sont inclus dans l'Addenda 002.
Question 14	<p>1.1 À l'examen du plan de toiture (A11 08), nous ne constatons aucune pénétration mécanique, comme des événements et ancrages de toit; veuillez fournir des détails sur ces éléments et la quantité nécessaire ainsi que d'autres renseignements mécaniques et structuraux, s'il y a lieu.</p> <p>1.2 Sur le plan de toiture (A11 08), il est indiqué de consulter les remarques relatives à la toiture, mais nous ne trouvons ces remarques nulle part.</p> <p>1.3 Veuillez fournir les spécifications concernant le pare-vapeur, le type d'isolant de toiture, le panneau de protection, l'adhésif pour les composantes, le lestage de toiture, et fournir des détails sur l'épaisseur et les matériaux requis. De plus, veuillez préciser si l'isolant de pente est obligatoire partout.</p> <p>1.4 La membrane à application liquide est conçue pour le système de toiture inversée (membrane sous l'isolant). Le plan A16 02 semble montrer une toiture traditionnelle avec lestage. Nous ne pouvons pas installer une membrane à application liquide directement sur l'isolant, comme il est indiqué, car elle n'est pas conçue à cette fin.</p> <p>1.5 En ce qui concerne la section 07 52 16, aucune membrane de bitume modifié n'est mentionnée dans les plans architecturaux. Pourquoi?</p> <p>1.6 À la section 07 62 00, il est indiqué de réutiliser les feuilles de cuivre existantes et de remplacer les feuilles endommagées. Quelle quantité de feuilles faut-il prévoir pour le remplacement puisque nous n'avons pas vu l'état de la toiture? De plus, veuillez confirmer le calibre du cuivre existant.</p> <p>1.7 Veuillez préciser en quoi consiste la garantie exigée.</p> <p>1.8 Veuillez indiquer la composition de la toiture, du béton jusqu'à la surface du toit.</p> <p>1.9 Le pare-vapeur sur le béton doit-il être retiré ou doit-on le laisser en place s'il est en bon état?</p> <p>1.10 De nombreux détails relatifs aux murs ne figurent pas sur le plan A11 08. Merci de confirmer la hauteur des solins.</p>
Réponse 14	1.1 Soumissionner conformément aux plans et devis.

Solicitation No. - N° de l'invitation

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

EH900-173240/A

004

fg362

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

Project No-No du Projet

EH900-173240/A

fg362 EH900-173240/A

R.073422.427

	<p>Se reporter aux Dessins de la série MD2 faisant partie des dessins en mécanique et à la Section 01 71 00 du Devis – Examen et préparation.</p> <p>1.2 Addenda 003 va suivre.</p> <p>1.3 Soumissionner conformément aux plans et devis. Voir les détails sur la feuille A16 02.</p> <p>1.4 Addenda 003 va suivre.</p> <p>1.5 Addenda 003 va suivre</p> <p>1.6 Soumissionner conformément aux plans et devis. Les épaisseurs indiquées sont basées sur la Section de Devis 07 62 00.</p> <p>1.7 Soumissionner conformément aux plans et devis. Les informations concernant les garanties variant selon les Sections du Devis. L'entrepreneur doit se reporter au Pour les détails spécifiques aux différentes garanties (ex : 07 52 16 contient les renseignements spécifiques aux membranes de toiture en bitume modifié SBS, etc.)</p> <p>1.8 Addenda 003 va suivre</p> <p>1.9 Soumissionner conformément aux plans et devis. Voir les notes sur le Dessin AD1 09.</p> <p>1.10 Soumissionner conformément aux plans et devis. La hauteur typique des parapets est indiquée sur le dessin AD1 09. La hauteur des parapets est indiquée sur les dessins AD11 08 et A16 02.</p>
--	--

2. L'addenda 001 est diffusé dans la présente (voir le document joint).

ADDENDA N° 002

Numéro du projet : R.073422.209

Fin de l'Addenda.

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS RESTENT LES MÊMES

ADDENDA No.: 002

Numero du projet : R.073422.209

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement.
Le present addenda fera partie des documents contractuels.**

DEVIS

1. Patrimoniale - Devis
 - a. Supprimer cette Section en entier :
 - i. 01 35 91
 - ii. 01 35 92
 - iii. 02 42 92
 - iv. 02 42 93
 - v. 02 42 96.01
 - vi. 02 42 97
 - b. A remplacer avec la nouvelle Section :
 - i. 01 35 91_MESURES DE PROTECTION DES ELEMENTS HISTORIQUES
 - ii. 01 35 92_NORMES ET DEFINITIONS POUR LA CONSERVATION DE LA VALEUR PATRIMONIALE
 - iii. 02 42 92_ENLEVEMENT ET RECUPERATION DES APPAREILS ECLAIRAGE ET DES HORLOGES A VALEUR PATRIMONIALE
 - iv. 02 42 93_ENLEVEMENT ET RECUPERATION DES CARREAUX DE CERAMIQUE A VALEUR PATRIMONIALE
 - v. 02 42 96.01_ENLEVEMENT ET RECUPERATION DES GRILLES A VALEUR PATRIMONIALE
 - vi. 02 42 97_ENLEVEMENT ET RECUPERATION DES ELEMENTS EN BOIS A VALEUR PATRIMONIALE
2. Annexe-B : Protocoles de Gestion des Materiaux du Patrimoine
 - .1 Supprimez la version en français;
 - .2 Remplacer par la nouvelle version ci-jointe en français.
3. Index
 - .1 Supprimez les versions en anglais et en français;
 - .2 Remplacer par les nouvelles versions ci-jointes en anglais et en français.

DESSINS

1. Electricite – Dessins
 - a. Remplacer les dessins d'appel d'offres en Français publiés antérieurement par ceux indiqués ci-dessous :
 - E00 01 Legende, liste des dessins et nomenclature des luminaires
 - EDU 01 Representation schematique de la distribution –demolition
 - E10 01 Representation schematique de la distribution – Nouveaux travaux
 - ED2 B2 Eclairage - demolition, au sous-sol inferieur
 - ED2 B1 Eclairage - demolition, au sous-sol
 - ED2 00 Eclairage - demolition, au rez-de-chaussee
 - ED2 01 Eclairage - demolition, a l'etage
 - ED2 02 Eclairage - demolition, au deuxieme etage
 - ED2 03 Eclairage - demolition, au troisieme etage
 - ED2 04 Eclairage - demolition, au quatrieme etage
 - ED2 05 Eclairage - demolition, au cinquieme etage

ED2 06 Eclairage - demolition, au sixieme etage
ED2 07 Eclairage - demolition, au septieme etage
ED2 08 Eclairage - demolition, aux huitieme et neuvieme etages
E12 B2 Eclairage - Nouveaux travaux, au sous-sol inferieur
E12 B1 Eclairage - Nouveaux travaux, au sous-sol
E12 00 Eclairage - Nouveaux travaux, au rez-de-chaussee
E12 01 Eclairage - Nouveaux travaux, a l'etage
E12 02 Eclairage - Nouveaux travaux, au deuxieme etage
E12 03 Eclairage - Nouveaux travaux, au troisieme etage
E12 04 Eclairage - Nouveaux travaux, au quatrieme etage
E12 05 Eclairage - Nouveaux travaux, au cinquieme etage
E12 06 Eclairage - Nouveaux travaux, au sixieme etage
E12 07 Eclairage - Nouveaux travaux, au septieme etage
E12 08 Eclairage - Nouveaux travaux, aux huitieme et neuvieme etage
ED3 B2 Services - demolition, au sous-sol inferieur
ED3 B1 Services - demolition, au sous-sol
ED3 00 Services - demolition, au rez-de-chaussee
ED3 01 Services - demolition, a l'etage
ED3 02 Services - demolition, au deuxieme etage
ED3 03 Services - demolition, au troisieme etage
ED3 04 Services - demolition, au quatrieme etage
ED3 05 Services - demolition, au cinquieme etage
ED3 06 Services - demolition, au sixieme etage
ED3 07 Services - demolition, au septieme etage
ED3 08 Services - demolition, aux huitieme et neuvieme etages
E13 B2 Services - Nouveaux travaux, au sous-sol inferieur
E13 B1 Services - Nouveaux travaux, au sous-sol
E13 00 Services - Nouveaux travaux, au rez-de-chaussee
E13 01 Services - Nouveaux travaux, a l'etage
E13 02 Services - Nouveaux travaux, au deuxieme etage
E13 03 Services - Nouveaux travaux, au troisieme etage
E13 04 Services - Nouveaux travaux, au quatrieme etage
E13 05 Services - Nouveaux travaux, au cinquieme etage
E13 06 Services - Nouveaux travaux, au sixieme etage
E13 07 Services - Nouveaux travaux, au septieme etage
E13 08 Services - Nouveaux travaux, aux huitieme et neuvieme etages
E14 B2 Alarmed incendie - demolition et nouveaux travaux, au sous-sol inferieur
E14 B1 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au sous-sol
E14 00 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au rez-de-chaussee
E14 01 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, a l'etage
E14 02 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au deuxieme etage
E14 03 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au troisieme etage
E14 04 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au quatrieme etage
E14 05 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au cinquieme etage
E14 06 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au sixieme etage
E14 07 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, au septieme etage
E14 08 Alarmed incendie - demolition et nouveaux, aux huitieme et neuvieme etages

2. Mécanique – Dessins

a. Remplacer les dessins d'appel d'offres en Français publiés antérieurement par ceux indiqués ci-dessous :

M00 01 Liste des dessins et legende

M00 02 Plan d'implantation

M00 03 Schematique de la tuyauterie existante de chauffage

M00 04 Schematique de la tuyauterie existante de chauffage (suite)

M00 05 Schematique de la tuyauterie existante de chauffage (suite)
M00 06 Schematique de ventilation
M00 07 Schematique de protection incendie
MD2 B2 Plomberie - Demolition, sous-sol inferieur
MD2 B1 Plomberie - Demolition, sous-sol
MD2 00 Plomberie - Demolition, rez-de-chaussee
MD2 01 Plomberie - Demolition, l'etage
MD2 02 Plomberie - Demolition, deuxieme etage
MD2 03 Plomberie - Demolition, troisieme etage
MD2 04 Plomberie - Demolition, quatrieme etage
MD2 05 Plomberie - Demolition, cinquieme etage
MD2 06 Plomberie - Demolition, sixieme etage
MD2 07 Plomberie - Demolition, septieme etage
MD2 08 Plomberie - Demolition, huitieme et neuvieme etages
M12 B1 Plomberie - Nouveaux travaux, au sous-sol
M12 00 Plomberie - Nouveaux travaux, au rez-de-chaussee
M12 01 Plomberie - Nouveaux travaux, a l'etage premier
M12 02 Plomberie - Nouveaux travaux, au deuxieme etage
M12 03 Plomberie - Nouveaux travaux, au troisieme etage
M12 04 Plomberie - Nouveaux travaux, au quatrieme etage
M12 05 Plomberie - Nouveaux travaux, au cinquieme etage
M12 06 Plomberie - Nouveaux travaux, au sixieme etage
M12 07 Plomberie - Nouveaux travaux, au septieme etage
M12 08 Plomberie - Nouveaux travaux, aux huitieme et neuvieme etages
MD3 B2 Installations de chauffage et de ventilation - Ouvrages de demolition, au sous-sol inferieur
MD3 B1 Chauffage et de ventilation - Demolition, au sous-sol
MD3 00 Chauffage et de ventilation - Demolition, au rez-de-chaussee
MD3 01 Chauffage et de ventilation - Demolition, a l'etage premier
MD3 02 Chauffage et de ventilation - Demolition, au deuxieme etage
MD3 03 Chauffage et de ventilation - Demolition, au troisieme etage
MD3 04 Chauffage et de ventilation - Demolition, au quatrieme etage
MD3 05 Chauffage et de ventilation - Demolition, au cinquieme etage
MD3 06 Chauffage et de ventilation - Demolition, au sixieme etage
MD3 07 Chauffage et de ventilation - Demolition, au septieme etage
MD3 08 Chauffage et de ventilation - Demolition, aux huitieme et neuvieme etages
M13 B2 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au sous-sol inferieur
M13 B1 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au sous-sol
M13 00 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au rez-de-chaussee
M13 01 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, a l'etage
M13 02 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au deuxieme etage
M13 03 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au troisieme etage
M13 04 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au quatrieme etage
M13 05 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au cinquieme etage
M13 06 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au sixieme etage
M13 07 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, au septieme etage
M13 08 Chauffage et de ventilation - Nouveaux travaux, aux huitieme et neuvieme etages
MD4 B1 Protection incendie - demolition, au sous-sol
MD4 00 Protection incendie - demolition, au rez-de-chaussee
M14 B2 Protection incendie - Nouveaux travaux, au sous-sol inferieur
M14 B1 Protection incendie - Nouveaux travaux, au sous-sol
M14 01 Protection incendie - Nouveaux travaux, a l'etage
M14 02 Protection incendie - Nouveaux travaux, au deuxieme etage
M14 03 Protection incendie - Nouveaux travaux, au troisieme etage
M14 04 Protection incendie - Nouveaux travaux, au quatrieme etage

M14 05 Protection incendie - Nouveaux travaux, au cinquieme etage
M14 06 Protection incendie - Nouveaux travaux, au sixieme etage
M14 07 Protection incendie - Nouveaux travaux, au septieme etage
M14 08 Protection incendie - Nouveaux travaux, aux huitieme et neuvieme etages

Fin de l'Addenda.